

## „Śladami Krzyżowskiego Kręgu“



### Projekt filmowy z młodzieżą w Krzyżowej (sierpień 2006)

#### Organizator

Europejskie Stowarzyszenie EVA e.V.  
Wartenburgstraße 3  
10963 Berlin  
Tel: +49 (0) 30 – 851 3260  
Fax: +49 (0) 30 – 85407155  
[www.eva-verein.de](http://www.eva-verein.de)

[http://eva-verein.de/projekte\\_de.html](http://eva-verein.de/projekte_de.html)

E-Mail : [jakob.weiss@eva-verein.de](mailto:jakob.weiss@eva-verein.de)

#### koncepcja

Tanja Cummings, Wioletta Weiß

#### Sponsorzy projektu

Junge Wege in Europa, program Fundacji Roberta Boscha  
i  
Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej w Warszawie

# Projekt filmowy w zarysie

## realizacja:

- **Realizacja/opieka:** Waldemar Czechowski, Jerzy Karpiński, Tanja Cummings, Wioletta Weiß, Kordian Wodara
- **autorzy:** 16 uczniów w wieku od 16 do 20 lat z Polski i Niemiec

## partnerzy:

- Europäischer Verein für Ost-West Annäherung e.V. (Eva e.V.)
- Stiftung Kreisau für Europäische Verständigung
- Wyższa Szkoła Dziennikarska im. Melchiora Wańkowicza w Warszawie
- Liceum Ogólnokształcące w Kamienicy Polskiej

## Sponsorzy:

- Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej w Warszawie
- „Młode Drogi w Europie” (Fundacja Roberta Boscha)

## Etapy:

### **1. składanie wniosków (mai/czerwiec 2006)**

Młodzież składa wniosek o udział i określoną funkcję w ekipie filmowej:

- operator
- dźwiękowiec
- reżyser
- montażysta

Jury ustala łącznie cztery ekipy polsko-niemieckie, którym będą pomagać opiekunowie, eksperci i tłumacze.

### **2. scenariusz roboczy (czerwiec/lipiec 2006) (organizator)**

- pisanie scenariusza z młodzieżą (dokumentacja o Krzyżowskim Kręgu, motywy i rozmowy)
- opracowanie polsko-niemiecko-angielskiego mini słownika filmowego

### **3. spotkanie przygotowawcze i konferencja prasowa w Görlitz – 19.08.2006**

### **4. warsztat w Krzyżowej – 20.08. do 30.08.2006**

- przygotowawczy warsztat medialny (kamera, dźwięk, reżyseria, montaż)
- dyskusje, wywiady, dokumentacja
- warsztat filmowy („Śladami Krzyżowskiego Kręgu”)

### **5. montaż końcowy w Berlinie (organizator)**

### **6. prezentacje filmu w szkołach**

## **O co chodzi:**

Krzyżowski Krąg to grupa ludzi, która gromadziła się wokół hrabiego Jamesa von Moltke, przeciwstawiała się reżimowi nazistowskiemu i głosowała za demokracją i prawami człowieka. Miejscowość Krzyżowa znajduje się dzisiaj w Polsce, tymczasem do końca wojny była ona na terenie Niemiec.

„Śladami Krzyżowskiego Kręgu” jest spotkaniem młodych ludzi z Polski i z Niemiec. Zajmiecie się historią grupy oporu i miejscowości Krzyżowa, która ma polską i niemiecką historię. Spotkanie jest jednocześnie warsztatem filmowym, w ciągu którego poznacie rzemiosło filmowe dzięki wsparciu profesjonalistów, a zdobyte doświadczenia zastosujecie w praktyce.

Celem projektu jest produkcja około 20-minutowego filmu, który pokazuje historię Krzyżowskiego Kręgu i losy miejscowości Krzyżowa. Tak więc, zbudujecie w historycznym miejscu most między „Krzyżowskim Kręgiem” i dzisiejszą Europą. Zastanowicie się, jakie przesłanki potrzebne są w demokratycznym państwie prawa i jaki wpływ mają na niego poszczególni obywatele. Jakie znaczenie ma spuścizna historyczna i losy narodu? Czy Polacy mają inne niż Niemcy wyobrażenie o „społeczeństwie”, „demokracji”, „ruchu oporu” i swojej własnej roli jako obywatela?

Macie 10 dni na wywiady ze świadkami historii, historykami i zwykłymi mieszkańcami okolic Krzyżowej jak i na produkcję filmową. Plany zdjęciowe to: Fundacja Krzyżowa dla Porozumienia Europejskiego i okolice Krzyżowej. Profesjonalni opiekunowie będą was wspierali językowo, artystycznie, technicznie i dziennikarsko. Przy pracy z kamerą i z rozmówcami będą oni wam cały czas towarzyszyć. Poznacie poszczególne etapy powstawania filmu: wybieranie planu zdjęciowego i motywów, rysunek ujęć, plan zdjęciowy, operatorstwo, technikę dźwiękową i montaż filmowy.

Celem projektu jest film, do powstania którego was przygotowujemy. Podzielimy was na ekipy, z których każda zajmie się inną częścią filmu. Będą cztery warsztaty:

1. operatorski
2. dźwiękowy
3. reżyseria
4. montaż

Rolę, jaką chcecie odgrywać w ekipie, możecie sobie wyszukać już w fazie składania wniosku. Nasze jury będzie próbowało w miarę możliwości, uwzględnić wasze życzenia podczas zestawiania ekip. Każdy warsztat będzie prowadzony przez filmowców. Tłumacze będą na miejscu.

## **Rozdziały filmu:**

Po warsztatach praca dopiero się rozpocznie, ponieważ wtedy ruszą zdjęcia. Dlatego podzielicie się na grupy i każda ekipa odpowiedzialna będzie za inny rozdział filmu. Każdy będzie mógł zrealizować to, czego się nauczył na warsztatach. Poza tym opiekunowie będą w pobliżu.

rozdział 1: Czym był Krzyżowski Krąg?

Ta ekipa zajmie się demokratycznym ruchem oporu przeciwko Hitlerowi. Będziecie pracować z historycznymi zdjęciami, ze świadkami historii w okolicach Krzyżowej jak i w innych miejscach. Opowiecie historię miejscowości Krzyżowa/Kreisau, jaką była i jak się stała tym, czym jest dzisiaj.

rozdział 2: praca fundacji „Krzyżowa”

Opowiecie o pracy fundacji Krzyżowa na przykładzie jednego z jej pracowników i spojrzycie za kulisy tej międzynarodowej organizacji. Pytanie przewodnie; jak Fundacja próbuje zachęcić młodych ludzi do zajmowania się historią i wartościami demokratycznymi? Będziecie towarzyszyć kierownikowi fundacji, sfilmujecie jego pracę i rozmowę z młodzieżą, a także jego życie prywatne. Ekipa będzie obserwowała również gości Fundacji (inne grupy młodzieży).

rozdział 3: miejscowość „Krzyżowa”

Ekipa zajmie się pytaniem jak wygląda demokracja w dzisiejszej Krzyżowej i w jej okolicach. Odwiedzicie przeróżne miejsca i ludzi, aby dowiedzieć się, jak właściwie robi się demokrację „od podstaw”. Chodzi też o to, czym dzisiaj jest w ogóle „ruch oporu”. Czy jest on potrzebny i komu? Czym jest „demokracja” i odpowiedzialność za nią mieszkańców Krzyżowej. Co ludzie wiedzą o Krzyżowskim Kręgu i jakie to ma dla nich znaczenie?

rozdział 4: spotkanie – making of

Chodzi tutaj o sfilmowanie samego procesu powstawania filmu i waszej pracy nad nim. Równoległe do warsztatów prowadziście wywiady ze swoimi rówieśnikami. Odbędą się również dyskusje na temat ruchu oporu, demokracji i waszego punktu widzenia na te tematy ogólnie jak i na stan obecny stosunków polsko-niemieckich w szczególności. Będziecie więc obserwowali pracę pozostałych trzech ekip i ją komentowali.

## **Kontakt**

Pytania odnośnie projektu kierujcie do:

Wioletta Weiß, kierownik projektu  
Deidesheimer Straße 5  
14197 Berlin  
Telefon i Fax: (030) 971 51 08  
E-Mail: jakob.weiss@eva-verein.de